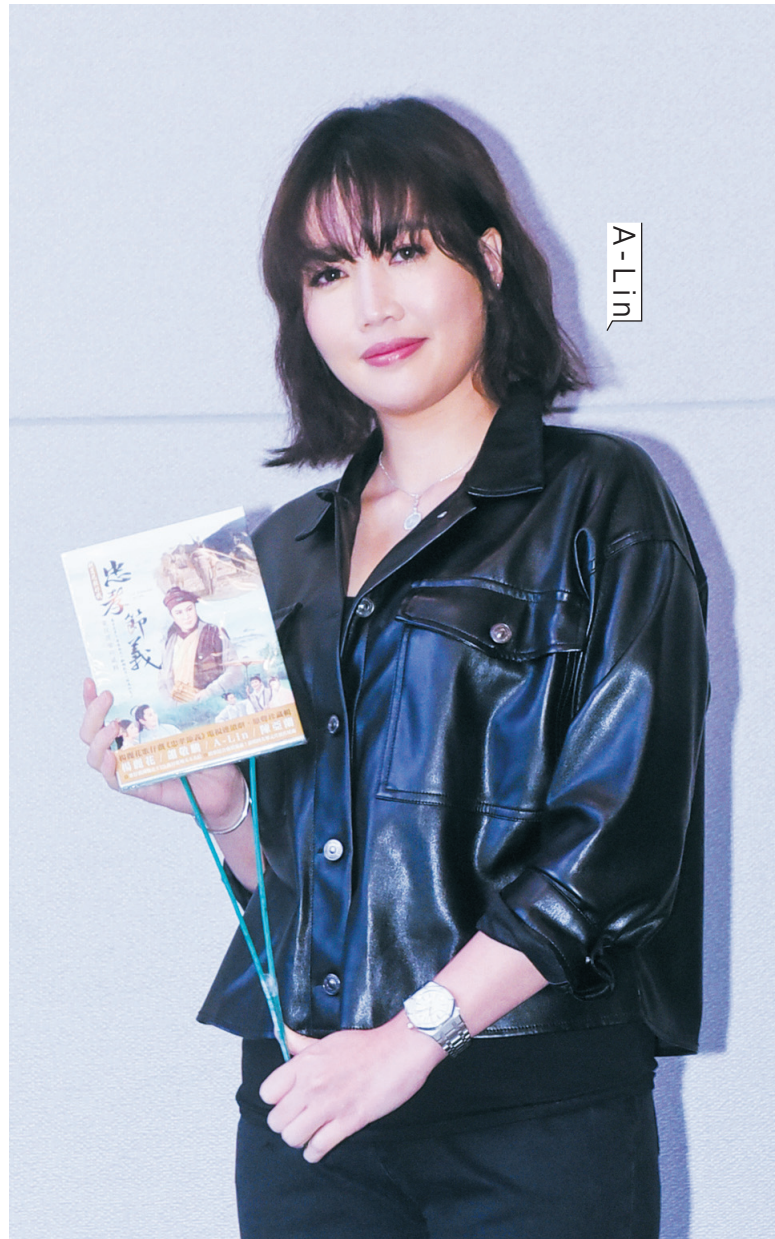


攝影 / 黃宗茂



為歌仔戲獻聲 A-Lin 臺語卡關

◆看中國訊

楊麗花歌仔戲《忠孝節義》，播出後好評不斷，第二單元《孝感動天》，18日創下全體平均收視1.77，瞬間最高收視更高達2.13，寫下新高。為了不辜負廣大戲迷期待，繼歌王蕭敬騰演唱第二單元主題曲後，即將播出的第三單元《斷機教子》，主題曲再度請到歌壇天后 A-Lin 配唱，臺語演唱的獨特口吻和咬字，就連 A-Lin 都被難倒。

陳亞蘭透露，A-Lin 收到邀約時一口答應，她很開心能為傳統文化盡一份心力。陳亞蘭讚她唱出女性堅毅的情感，配唱時，陳亞蘭探班致謝，「最帥歌仔戲小生與歌壇天后相會於錄音間。」而 A-Lin 提到，接到邀請時，心裡想：「怎麼會是我？」因為自己沒有臺語演唱作品，「國寶來找我，自己又有新的創舉，很感謝邀請，以後可以跟別人說我唱《忠孝節義》的主題曲，我的

臺語很好。」

陳亞蘭回憶起推薦並播放 A-Lin 的作品給楊麗花聽時的情景，當時楊麗花一聽，就說：「對，就是這個聲音！」讓 A-Lin 直呼：「國寶聆聽我的聲音，太特別了。」

A-Lin 在錄音前，特別與陳亞蘭請益臺語演唱時的口吻，尤其是「忠孝節義」四字臺語的正確唸法。A-Lin 配唱時，因楊麗花忙於《忠孝節義》後製，請愛徒

陳亞蘭代表探班致謝，陳亞蘭激讚 A-Lin 把〈斷機教子〉唱得字字動人。

陳亞蘭透露，在錄音過程中，特別加入了 A-Lin「吟唱」的唱法，楊麗花在配樂時，經常拿這段「吟唱」出來使用，猛誇 A-Lin 唱得好，加強了這齣戲的張力。

陳亞蘭又說，A-Lin 負責吟唱，自己負責吟詩，兩人在主題曲的詮釋中，彷彿是這首歌的男、女主角。A-Lin 笑說，在5個小時錄音過程中，自己幾乎每個字都卡關，回去的時候一直猛唸，擔心自己的咬字不標準。

A-Lin 說，自己在高雄長大，身邊很多人都在講臺語，只是那個時候沒有認真去學，這回唱了〈斷機教子〉主題曲後，反而可以去教身旁的朋友，如何講臺語的「忠孝節義」。

孔劉聽到網絡「仇女」用語備受衝擊

◆看中國訊

韓國明星孔劉睽違3年，重返大銀幕，主演《82年生的金智英》，他透露，自己因這部片才知道南韓網絡貶低女性的用語——「媽蟲」，讓他備受衝擊，竟不斷問旁人：「真的有人用這個詞嗎？」

電影《82年生的金智英》改編自韓國暢銷小說，由韓星孔劉與鄭裕美主演，呈現南韓女性在日常生活中，受到的各種不公平待遇，從小說出版到電影上映，在網絡引發討論。電影公司表示，原作的創作靈感源自南韓網絡上，用來貶低年輕全職媽媽的網絡用語——「媽蟲」。

睽違3年，回歸大銀幕的孔劉，在片中飾演主角金智英的丈夫。孔劉在片商新聞稿中透露，因為接拍本片，「我才第一次知道『媽蟲』一詞，令我備受衝擊。」百思不得其解的他，還問劇組：「是誰造這種詞的？真的有人會用這個詞嗎？」

孔劉強調，每個人的生活環境、價值觀標準都不同，「單方面去批判某一方，是絕對毫無價值的」。他也希望觀眾能跟著

電影主角「金智英」看見生活周遭，對身處的社會變得更有感。

孔劉曾演出針貶時事的《熔爐》、《屍速列車》與《密探》等片，旁人認為很有社會責任感，他謙稱：「大家太看得起我了。」他表示，演員是他的職業，「向許多人傳達出自己內心所湧現的情感，是身為演員的責任」。

孔劉說，拍攝《82年生的金智英》時，不斷聽到旁人告訴他「這是有點危險的決定」、「真的很勇敢」等，但他認為自己仍不如真正勇於行動的人。不過，他自認：「對於認同與自己相異的事物，我是十分勇敢的。」

孔劉也說，自己平常就想很多，「拍攝《82年生的金智英》後，好像想得更多了，努力想整理自己的思緒」。他認為，自己個性還有不足，也有冷淡的一



孔劉睽違3年，重返大銀幕，主演《82年生的金智英》，聽到網絡「仇女」用語備受衝擊。(車庫娛樂提供)

面，但仍對社會抱著最小的期望，「這後盾就來自於接納與自己不同的勇氣」。

對於這次詮釋上相當有難度的「金智英」一角，鄭裕美表示：「因為故事給我很大的力量，所以我遇到困難時詢問導演後，總是能找到答案。工作人員們也很體貼，只要在那個空間，我就能沉浸於角色中。」



《82年生的金智英》劇照(車庫娛樂提供)

堀北真希有望復出拍劇

◆看中國訊

息影日本女星堀北真希，10月度過31歲生日，曾屬當紅女星的她，主演日劇《野豬大改造》和《花樣少年少女》，均大受歡迎，不過在4年前宣布閃婚，與年長12歲的男星山本耕史結婚，今年4月宣布順利誕下第二胎。據報導堀北真希自約滿前經理人公司後，一直無意復出，專心相夫教子，此次改變主意，全因丈夫山本耕史請了半年產假，幫忙照顧孩子，好讓她可以準備復出。

有圈中人指她會由老公開設的事務所回歸藝能界，最快可在明年秋天有新作推出。堀北真希現正獲NHK及NTV電視臺招手擔任日劇主角，NHK更以大河劇來遊說她答應演出，就連米倉涼子主演的冠軍劇《Doctor-X》，以及明年4月開播的《半澤直樹2》，也曾邀堀北真希客串，更有電影徵她復出大銀幕。



西西帕斯奪下職業生涯最重要的金盃。

ATP世界巡迴年終賽決賽 希臘新星西西帕斯擊敗提姆奪冠

◆看中國訊

2019男子網壇ATP年終總決賽終極之戰中，年僅21歲的希臘新星西西帕斯(Stefanos Tsitsipas)以6比7(6/8)、6比2、7比6(7/4)，逆轉擊敗奧地利「一哥」、26歲的提姆(Dominic Thiem)，贏得ATP世界巡迴年終賽(ATP Finals)冠軍。

本屆比賽，因三大「巨頭」——納達爾、德約科維奇和費德勒全都參加，人們普遍認為至少有一個「巨頭」能夠獲得最後的冠軍。沒想到，西西帕斯和提姆的表現令人驚豔，一路過關斬將，闖進決賽。本賽季，西西帕斯和提姆是男子網壇僅有的兩位分別戰勝過「三巨頭」的選手；而兩位90後選手會師本屆總決

賽的冠軍爭奪戰，也可說是眾望所歸。

兩人彼此曾有過6次交手，提姆4勝2負，占據上風。而西西帕斯也一直將提姆視為是自己的學習榜樣。在半決賽戰勝費德勒後，西西帕斯表示，提姆是自己想成為的那個球員，他給了我很多激勵。「我之前說過，費德勒所做的，只有他自己能做到，

別人很難去模仿。」西西帕斯說：「所以對我來說，提姆的風格更普通一些，他是那種能讓你學習模仿的對象。」

西西帕斯奪冠後，成為2001年澳洲網球選手修伊特(Lleyton Hewitt)之後，最年輕的ATP年終賽冠軍，當年修伊特奪冠時只有20歲。

今年ATP年終賽8名好手中，西西帕斯是最年輕的一位，奪下職業生涯迄今最重大的金盃。西西帕斯賽後表示：「被人們銘記為2019年ATP年終賽冠軍，真是太棒了。這是夢想成真，也是結束這場比賽的最好方式。」他還說：「我的奮鬥精神和不斷努力，讓自己表現得更好，最終使我贏得勝利。」

吳克群單曲MV 邀賈靜雯跨刀

◆看中國訊

吳克群新單曲〈我和被愛保持距離〉MV，請到賈靜雯跨刀演出。這次的新歌也首度以女性視角出發，道出已婚女性在職場上遭遇的不公平待遇。

被問及與賈靜雯合作的原因，吳克群便提到才在YouTube上傳一段和她對談的影片，「從賈靜雯的對談中才知道，女性被愛是被需求、被需要、被填鴨很多要求，在理解怎麼愛後，才能真正了解愛人的方法。」

經過與賈靜雯合作後，吳克群更發覺到：「她真的很瞭解愛，所以才能夠得到幸福。」